



# Cuando uno ama lo que hace



Tomó la decisión de ser productora lechera y se ha mantenido firme en esa determinación. Junto a su hijo Carlos, Maite Duffourc transformó su lechería en base a la tecnología, asesoría y entusiasmo.

Premiados por Anasac, el galardón demuestra que, cuando hay amor y compromiso, el éxito llega.

La historia de María Marta “Maite” Duffour, en un resumen muy general, ha sido de idas y venidas. La explicación es simple. Sureña, desde niña vivió en Santiago, luego se trasladó al sur, hasta Osorno. Posteriormente, vivió en Valdivia, donde viajaba al campo semanalmente. Hoy está establecida en “Cocule”, sector ubicado entre los Ríos Bueno y Pilmaiquén.

La persistencia y las ganas de avanzar son una tozudez bien entendida que podría venir en la sangre de sus antepasados Vasco Franceses, quienes llegaron con la idea de prosperar en Chile. Hoy, Maite tiene claro que la leche es un rubro en el que se puede avanzar y crecer, con buenos retornos económicos.

forjó un amplio patrimonio en el sur de Chile, en el que uno de los aspectos más llamativos fue Hacienda Cocule, vasto predio en las cercanías de Río Bueno.

La mamá de Maite, Marta, junto a sus hermanos, recibieron esta hacienda de 2200 hectáreas. Al repartir, el padre de Maite, Raúl Duffour, quien había sido militar, se hizo cargo de una unidad de poco más de 570 hectáreas y la llamó “Santa Marta” en honor a su esposa. Paso a paso le dieron movimiento al predio, orientado a cultivos y leche. En un principio Raúl viajaba cada 15 días a Santiago, donde estaba su familia, hasta que en 1967 se estableció definitivamente en el campo.

De a poco, apoyado por un plan Corfo,

buescar un horizonte. Ahí comenzó el proceso de reordenamiento y, en 2009 se instaló la nueva sala de ordeña. Ese fue uno de los hitos del avance obtenido en el predio.

## MAS Y MEJOR PRODUCCION

Al comenzar a apoyar a su madre, Carlos se convirtió en una pieza fundamental del despegue. Todavía en la universidad, una de las decisiones fue desarrollar el plantel ganadero. *“Después del reparto y limpieza sanitaria, quedamos con 40 vacas en el 2003. Se compraron 100 animales, entre vacas, vaquillas y terneras. De ahí empezamos a poner énfasis en las cuestiones genéticas, y decidimos ir hacia vacas de alta producción,*

**“En la crianza se buscaron puntos de equilibrio donde había mayor ganancia de peso por el potencial que tiene el animal de desarrollo, viendo también que no hay mejor ternero que el criado al pie de la vaca”.**



**Ingeniero agrónomo, Carlos Aguirre apoya a su madre y combinan ambos su experiencia y conocimientos.**

*siempre con foco en los sólidos, estatura y conformación”, explica Carlos.*

La plataforma lechera sa 110 hectáreas del predio; además, 90 hectáreas para la crianza y el resto para cultivos anuales con destino comercial, lo que totaliza poco más de 300 hectáreas útiles.

Hoy el rebaño en Santa Marta es de un 90% Americano y un 10% Holstein Europeo. El primer criterio fue buscar producción y posteriormente sólidos y han ido avanzando hibridando con toros de la misma raza pero de otros orígenes.

*“Tenemos sólidos normales pero sí un muy buen nivel productivo. La cosecha total de sólidos es muy buena. Recordemos que se paga por kilo de sólidos y estas vacas son las que más producen por lactancia. Hay harto que lidiar antes de pensar en cambiarse de raza. Sumando el manejo nutricional y la deriva genética dentro de la raza, se pueden lograr buenos precios”.*

En 2010 la producción alcanzó los cua-

Agrónomo de la Universidad Austral de Chile, su hijo Carlos es un apoyo fundamental en lo que están haciendo. Ella también es agrónoma, titulada en la Pontificia Universidad Católica de Chile. Ahí está una de las primeras claves: Se casó muy joven, tuvo 3 hijos y, entre medio, se dio la suficiente maña para concluir exitosamente sus estudios universitarios.

Juntos, lograron cambiar la cara de su establecimiento “Santa Marta” en poco más de cinco años. Una historia en que se mezcla el espíritu de superación, la tecnología y, por supuesto, el amor por la tierra.

Maite fue elegida como una de las galar donadas en el premio Campo del Año, concurso realizado por ANASAC en 2010. Al igual que nuestra nota de tapa en diciembre, junto a Joris Verbeken fueron los únicos productores de leche galardonados en esta iniciativa.

Su abuelo materno, Juan Caminondo,

instaló la primera sala de ordeña, que en lo anecdótico cabe destacar que durante el terremoto del 27 de febrero pasado siguió funcionando. Eran equipos de seis unidades, Christiansen, ubicada muy cerca del camino por el que se entregaba la leche en tarro a Colún.

En 1991 Maite comenzó a alternar su rol de madre con viajes semanales hacia Valdivia para ayudar y asesorar en el campo. Los comienzos de la década del 2000 fueron complicados. Don Raúl se enfermó gravemente, a lo cual se sumó un brote de brucelosis que hizo que el plantel lechero cayera de 190 a 100 vacas en ordeña. Su padre falleció al poco tiempo, por lo que tras el reparto con su hermano, se ordenó el campo que finalmente quedó en 402 hectáreas. En el 2003, su pasión por desarrollar la producción de leche de una manera profesional y empresarial la llevó a hacerse cargo de “Santa Marta” y

tro millones de litros de leche. Hoy las vacas están en 12 mil litros al año y las vaquillas en 11 mil 500 litros anuales, con parámetros productivos que oscilan entre 3,4 y 3,6% de grasa y entre 3,3 y 3,6% de proteína.

Antes, según recuerdan, las vaquillas estaban unos dos mil litros debajo de las vacas, pero trabajando fuertemente sobre la crianza, los rindes mejoraron. Este nuevo sistema de desarrollo acelerado, aplicado en las vaquillas que tendrán parición este otoño, hace prever que tendrán producciones superiores a las vacas.

Santa Marta tiene 430 vacas masa, con 800 hembras en total incluyendo la reposición. Ingresan 160 a 180 vaquillas al año. La producción de leche en el predio tiene una particularidad que lo diferencia de predios relativamente vecinos: el clima.

Por la zona, en Cocule (Entre Ríos), caen 850 a 1000 milímetros de lluvia al año, que es un tercio menos de lo que cae en Osorno y menos de la mitad de lo que llueve en Valdivia. *“Tiene un invierno bastante bueno, lo que permite pastorear todo el invierno y esa leche sigue teniendo un precio preferencial. El patrón ideal de partos en este campo es mitad y mitad o 60% en otoño o 40% en primavera”.*

El verano, por otro lado es muy seco. Es valle central, con un microclima generado por la altura de la Cordillera de la Costa y la variación de presión generada por los ríos, que provoca el desvío de los frentes durante el año. El uso de cultivos suplementarios los ha ayudado mucho, por lo que incorporaron especies forrajeras como el raps, nabo y maíz.

La pradera bien pastoreada es una herramienta fundamental. Buscaron producciones altas por vaca y altas cargas por hectárea. *“La utilidad máxima es aprovechar la pradera lo mejor posible. Este año hemos medido un 78% de utilización de lo producido, mientras que en las praderas regadas están produciendo 20 toneladas de materia seca, las que son sin riego alcanzan sólo las 14 toneladas de materia seca por hectárea”.*

Se busca un margen después de alimentos totales por vaca mínimo de 45%, que por hectárea se traduce en tres millones de pesos. Eso se logra con un consumo directo de ballicas y cultivos suplementarios con 3.100 a 3.200 kilos de materia seca, con 2.100 a 2.300 kilos de forrajes conservados y entre 2.000 y 2.300 kilos de concentrados, dependiendo del año. *“Ese es un promedio de lo que hemos logrado en los últimos tres años para sustentar la producción. Los márgenes se han logrado. Son 33 mil litros por hectárea, a un precio de 165 pesos proyectado para este año, son cinco millones de ingre-*



La producción de maíz como cultivo suplementario es una decisión estratégica que los ha ayudado, al igual que la inclusión de las brásicas.



“*sos brutos por hectárea*”. Además, explica que aumentar mucho más la masa no es el secreto, ya que como el sistema es pastoril y la vaca debe buscar el alimento, cuando hay 600 vacas en pastoreo se complica el acceso a las praderas. Por eso, el tema es hacer otra sala más, crecer con otras 600 vacas y sacar la crianza del campo, además de la inclusión de riego para pradera. La proyección es ir creciendo en un millón de litros al año.

### LA RENTABILIDAD DEL SUELO

“*Mucha gente que tiene 200 hectáreas y 100 vacas, fertiliza y maneja el campo a medias, por lo que diluyen su rentabilidad. Lo que hicimos desde un principio fue mantener una alta carga de tres o más vacas por hectárea para forzar a la plataforma a producir el forraje necesario (mínimo tres ton MS/vaca) para esa carga. La única forma de hacerlo rentable es mejorando el suelo rápidamente, con variedades y fertilización adecuadas, además de rutina diaria, selección de la vaca que corresponde y un buen manejo de pastoreo*”. Ellos,

incluso

arrendaron a producción de granos gran parte del predio, porque el esfuerzo se centró en la leche.

El abuelo Raúl siempre fue cooperado en Colón y eso les abrió la puerta para crecer más. Hubo que comprar más acciones y enfocarse en la leche. Cuando empezaron con el proyecto, la partida no fue fácil y hoy, mirando en retrospectiva, eso les da fuerza para no temer a los desafíos. Ya desde las 300 vacas hacia arriba se puede pensar en reposiciones mucho más rápidas por ejemplo. Los desafíos agronómicos están en el balance mineral de los suelos, ya que son del tipo transición, muy plásticos y con alta cantidad de potasio. La materia orgánica y las bases son bajas, por lo que hay que enfatizar en eso para no provocar desbalances, sobre todo por los niveles de potasio. “*Hemos elegido variedades que sean tolerantes a sequía. Ballicas tetraploides casi no hay en este campo, por lo que elegimos variedades diploides, AR-1, con buenas producciones a la salida de invierno y resistentes a la sequía. Ese es un requisito básico*”, recuerdan madre e hijo.

Poseen 24 hectáreas de maíz sin riego en una vega que orilla al río Pilmaiquén, las que cosechan para ensi-

laje con prestadores de servicios. En nabos, tienen 30 hectáreas para suplementación en verano y hoy también hay 14 hectáreas de raps forrajero. También hacen bolos de pradera y de paja de cereales como la cebada, muy útil en la alimentación de preparto. “*Carlos inventó el silo lasaña, de pradera y raps forrajero, con buenos resultados nutricionales y así evitamos el uso de brassicas de invierno con todo lo que ello implica. El verano ha sido generoso en agua, siempre abrimos los silos el 15 de enero, pero este año se retrasará*”, revela Maite.

Los concentrados son preparados en el predio, ya que compran materias primas como afrecho de soya, Gluten Meal y maíz roleado, por ejemplo, que se negocian directamente con los proveedores. Además, incluyen las sales minerales Best Fed, ya que Carlos es consultor de la firma desde el año pasado y combina su labor profesional con la gestión de Santa Marta. “*Empezamos con estas sales en septiembre de 2008, lo que fue muy útil. Cambiamos el mane-*



La nueva sala de ordeña, los sistemas tecnológicos como el alimentador automático, son herramientas que han dado frutos concretos en el predio.



**El equipo humano es fundamental en la visión de este equipo liderado por Maite Duffourc. // La crianza es un aspecto donde han puesto mucho énfasis y cariño. // La sala de ordeña es una Boumatic, la cual incluye además el sistema Afimilk.**

*jo de parto, que lo hacíamos sobre pasto y se complicaba por el exceso de potasio, lo que provocaba fiebre de leche. Mejoramos en la eficiencia de cosecha de praderas y muchas otros aportes”.*

En maquinaria, la decisión fue eliminar mucho del pool existente y dejar lo que fuera estrictamente necesario. Compraron dos tractores Case de 105 y 120 caballos de fuerza, con los que hacen la mayoría de las labores básicas, mientras que todas las siembras y cosechas se realizan con prestadores de servicios.

### **EL DESAFIO DE CRIAR BIEN**

La crianza es un tema donde pusieron mucho interés. *“En el sistema tradicional -relata Carlos-, se les entregan cuatro litros de leche por 70 a 90 días, con ganancias de 400-500 gramos diarios de peso vivo hasta el destete”.* Eso es lo común. El costo posterior para llegar a los 370 kilos a los 13-14 meses sube mucho por el alto “input” que hay que hacer en concentrados. *“Por eso -continúa-, se buscaron puntos de equilibrio donde había mayor ganancia de peso por el potencial que tiene el animal de desarrollo, viendo también que no hay mejor ternero que el criado al pie de la vaca”.* *“Hoy a menor costo logramos ganancias de peso espectaculares. Criamos con nueve litros de leche al día el primer mes; y con una escala gradual pero no constante bajamos a dos litros la semana antes del destete. Destetamos a los 75-80 días, dependiendo de la época del año, con concentrado ad-libitum de 23% de proteína hacia arriba, con un FDN de no más del 10% y forrajes de buena calidad como heno de alfalfa y de ballica. La ganancia de peso es de 1,2 kilos diarios. Los 200 kilos los logramos a los cuatro meses y medio. Se llega a encaste con un muy buen peso”.*

También buscaron un sustituto lácteo del tipo leche Purita, rescatado de las plantas que hacen leche en polvo, que se adquiere directamente de una empresa dedicada a este rubro. La ternera ha ayudado mucho en el manejo y eso se nota en las bajísimas mortalidades, que es de dos a tres terneras al año. *“Existe bonificación lógicamente”*, advierten.

Por otro lado, los machos de lechería se vendían por mucho tiempo, pero Maite decidió criarlos con leche de descarte y engordar a los de otoño, que cría en un galpón, llegando a los 200-250 kilos. Ha resultado ser una visión para nada mala este último tiempo. Ella cree que cada vez serán más los productores que empezarán a tener esta negocio en paralelo mientras las condiciones de mercado lo permitan.

## **Feedtech F20**

El inoculante superior,  
para ensilajes de maíz



### **Beneficios de Feedtech F20:**

- Mayor estabilidad aeróbica post apertura del ensilaje. Menos pérdidas.
- Fermentación rápida y eficiente. Mayores niveles de energía.
- Fácil manejo del producto. Beneficia la utilización.
- Duración de hasta 3 días una vez iniciada la dilución en agua.
- Producto seguro para las personas, animales y maquinaria.



Repres entante exclusivo de  
Select Sires en Chile

- Semen bovino convencional y sexado
- Materiales para Inseminación Artificial
- Cursos de Capacitación en Inseminación Artificial
- Programa SMS de asignación de toros



[www.imagro.cl](http://www.imagro.cl)



Vicente Pérez Rosales 1308 - La Reina - Santiago  
Fono: 227.13.02 - Fax: 277.84.83  
email: [imagro@imagro.cl](mailto:imagro@imagro.cl)



## TECNOLOGICOS

La infraestructura en Santa Marta ya está quedando chica. La reposición crece y una de las herramientas que usan es el semen sexado, que para tener mayor porcentaje de hembras, inseminan cuando el animal se ve en celo. Esa detección se hacía visualmente, hasta la instalación de los podómetros en parte del plantel. Este es un sistema que se vincula al Afimilk, método que incluye la detección de celo en forma electrónica tras el aumento del movimiento de las vacas en su período de calor, y que luego pasa el informe al productor, secuencia que pudimos apreciar el día de la visita al campo. "La instalación del sistema Afimilk se sumará a la de nuevas tecnologías actualmente en desarrollo en Israel", dice Maite.

A la vez, se han propuesto mejorar las

terneras, ampliar la capacidad debido a la mayor concentración de partos, como también construir una plataforma para parto.

La nueva sala de ordeña comenzó a funcionar en octubre de 2009. Es un equipo Boumatic, que destaca por su solidez, de 24 unidades, línea media, con retiradores automáticos, espina de pescado, con una barra móvil que se adapta al tamaño del animal. Se puso alimentadores Chore Time para dar concentrado en sala, a un plantel dividido en tres lotes.

## REAMANDO PARA EL MISMO LADO

Al llegar en 2002, la cara de Santa Marta era muy distinta a lo que es actualmente. Eso es notorio. Desde 2008 y 2009, la participa-

**La inversión en maquinaria ha ido creciendo de a poco, mejorando en aspectos como la tecnología en tractores, en este caso, 2 unidades Case.**





La ternera los ha ayudado mucho en el manejo y eso se nota en las bajísimas mortalidades, que es de dos a tres terneras al año

ción de Maite y Carlos fue muy grande. Con 10 personas a cargo del predio, el espíritu de equipo y el buen trato se destacan. “La gente se ha reducido a la mitad y los sueldos se han triplicado”, admiten.

Armaz equipos de trabajo comprometidos es un tema en el que han puesto mucho empeño. Reconocen que los sueldos son muy buenos, pero que llega gente motivada por el ingreso y no por el trabajo, lo que se nota inmediatamente.

Para conservar los grupos y mejorar su eficiencia es que hicieron hincapié desde un principio en la capacitación. Hoy se trabaja mucho intrapredialmente, pero con bastante labor en motivación y espíritu de equipo. “Soy muy exigente conmigo misma –aclara Maite– y eso lo traspaso a mis trabajadores. A esto le sumo la permanencia, ya que estar día a día permite ver los detalles. Además del apoyo de Carlos Muñoz Ruiz, que es asesor veterinario en reproducción, está el aporte del equipo Best-fed, especialmente Jeannette Acuña; Paola Scheihing en gestión agrícola y mi permanencia en el campo las 24 horas del día. Eso, más transmitir este espíritu a los trabajadores es lo que consolida el grupo”. Por supuesto, la compañía y asesoría de su hijo Carlos es uno de los pilares en los que se apoya día a día.

“Creemos que lo que más nos define es el desarrollo que se ha logrado en un período corto. Esto se ido dando en cuatro o cinco años de trabajo intenso. Recién en 2006 comenzamos a despegar en forma firme”, dice Carlos.

Tienen claras sus metas y las quieren lograr en forma sustentable, amigable con el campo y con la realidad. La sala de ordeña la comenzaron a hacer en 2008 y, en la mitad, el negocio se descompuso. La decisión de ambos fue seguir trabajando y buscar los recursos, tema que ayuda a estar siempre

atentos y despiertos como empresarios.

“Mi sueño es seguir aumentando la masa ganadera en hembras, tener mi campo regado y pagar los compromisos que se pueda tener. Queremos riego en praderas y, si el maíz lo justifica en un verano muy seco, igual. Escogimos un sistema de pivote para lo que ya nos vamos preparando”, concluye Maite.

Para Carlos, como empresa me encantaría poder crecer más, ampliar la superficie en lo posible. “Veo que el negocio lechero está orientado al hemisferio sur por las ventajas comparativas que tenemos. Siempre dije que iba a morir produciendo leche. Eso se va a lograr, hay un buen escenario y las proyecciones lo dicen. Los ciclos de alzas y bajas son cada vez más cortos, pero es posible crecer y proyectarse con las herramientas que están disponibles. El esquema productivo actual hace que el riego no sea una locura, es uno de los pasos que debemos dar. Eso nos permitirá intensificar aún más este sistema productivo, que aún es mejorable.”

“Vivir en el campo sola ha sido una experiencia enriquecedora. A mis 53 años he descubierto que la soledad no existe, soy feliz despertando con ese olor a tierra mojada, con el canto de las aves, el relincho de un potrillo que se extravió de su mamá, el correr de los terneros cuando sienten el ruido de un tractor que les lleva su alimento, ver nacer los borregos y la dedicación de esas ovejas para alimentar generalmente a dos hijos a la vez. El contacto diario con la naturaleza te hace ver la vida de otra manera y te sientes parte de ella. Esto no quita que uno sigue siendo hija, madre de tres hijos y abuelita de dos hermosos nietos fruto de Carlos y Macarena. En este negocio a pesar de todo lo que uno corre, se puede ser feliz cuando uno ama lo que hace”.

INFORTAMBO Lechería

**HGH**  
Maquinaria para Lecherías

- Equipos de ordeña de alta calidad y fortaleza
- Tecnología líder en gestión de rebaños lecheros
- Resultados probados en nuestro país

INFORMACIÓN Y GESTIÓN AL INSTANTE EN ALIMENTACIÓN Y DETERMINACIÓN DE CELOS DE CADA VACA

**afimilk™**  
The Heart of the Dairy Farm

**BouMatic**



M. Rodríguez 1156 Osorno  
Fono: (64) 260621  
hgh@hgh.cl